

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 40 (1964-1965)  
**Heft:** 15

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Empfehlenswerte Baufirmen

## F. Arnold, Aschwanden & Cie.

Sand- und Schotter-Industrie  
Flüelen Telefon 044.21087

## BAU AG MAIENFELD

Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Telefon 085 91284

**EISEN AG**



**BERN**

Büro: Spitalgasse 37  
Lager: Weyermannshaus

## Präzisionswerk

### Seewen-Schwyz

A. KISTLER Tel. 043/314 24

Ich offeriere Ihnen die seit Jahren bestbewährten und von uns fabrizierten: Sicherheitsschlösser, Einbauzylinder für Kasten- und Einsteckschloß, diverse Typen für alle Zwecke, Marke «BAAL». Ersteller von Passe-partout-Anlagen über General- sowie Gruppen- und Zentralschlüssel gehend. Spez. Fabrik- und Büroräume. Referenzen stehen zur Verfügung.

## Figi & Keller Hoch- und Tiefbau Zimmerei

**Zürich 6** **Kloten** **Küsnacht**  
Telefon 260348 Telefon 847116 Telefon 900224



## Aktiengesellschaft Jäggi

Hoch- und Tiefbau **Olten** Telefon 062 521 91  
Zimmerei Schreinerei Fensterfabrikation



## Gebrüder Krämer AG

Straßenbeläge-Flugpisten  
**St. Gallen** **Zürich**

## Maurer + Hösli Straßenbauunternehmung

Pflästerei- und Asphaltgeschäft

**Zürich 8** Dahliastraße 5 Telefon 322880.472624

Ausführung von Chaussierungs-, Pflästerungs- und Belagsarbeiten Walzenbetrieb, Traxarbeiten  
Gußasphalt-Arbeiten im Hoch- und Tiefbau

Lagerplatz: Station Tiefenbrunnen Werkplatz: Zumikon

## Lienhard Söhne AG

Schreinerei und Möbelfabrik  
Albisstraße 131 8038 Zürich Telefon 051 45 12 90  
Innenausbau Ladenbau Möbel Bauschreinerei

Holzetais für die Werkzeug- und Maschinenindustrie  
Harmonikatüren

## H. Peikert, Zug

Bauunternehmung  
Hoch- und Tiefbau Eisenbeton Zimmerei

*Cellere baut Strassen*



|            |        |           |
|------------|--------|-----------|
| St. Gallen | Zug    | Baden     |
| Zürich     | Glarus | Andermatt |
| Frauenfeld | Chur   | Herisau   |

## Gebrüder Schmaßmann

MALERMEISTER

Winterthur Telefon 052.266 67

Sämtliche Facharbeiten Spritzverfahren usw.

Reinigung von schmutzigen und Lieferung von neuen Putztüchern, Putzfäden und Putzlappen besorgt vorteilhaft, gut und prompt

## Friedrich Schmid & Co. / Suhr (Aargau)

Telefon (Aarau) 064.22412

Putzfädenfabrik und Reinigungsanstalt für schmutzige Putztextilien



## Renfer + Wetterwald AG

Hoch- und Tiefbau  
Straßenbau

**Dornach - Arlesheim**

## Emil Seiler, Pratteln Baugeschäft Hoch- und Tiefbau

Büro und Lager:  
Oberemattstraße 22  
Telephon 60164

Ausführung von Hoch-, Tiefbau- und Eisenbetonarbeiten / Projektierungen  
Reparaturen / Fachm. Beratungen



Carl Diener Söhne Bauunternehmung Zürich



**STRABAG**

**Straßenbau + Beton AG**

Zürich 2, Seestraße 97 Tel. 230323

Straßenbau aller Art

Bituminöse Beläge, Pflasterungen

Projektierungen · Tiefbau- u. Betonarbeiten

**GEBRÜDER STAMM BASEL**

Baugeschäft

**Basel** Hasenberg 2 Telefon 23 39 90

**Filiale Binningen** (Baselland) Dorenbachstraße 47

Telefon 23 39 96

**STRÄSSLE**

**Heizung-  
Sanitär**

Robert Strässle & Co.

Mühlebachstr. 77 Zürich 8 Tel. (051) 47 82 82

**STREIFF & CO. AG**  
BAUUNTERNEHMUNG  
**ZÜRICH** SCHEUCHZERSTR. 27

**Toneatti & Co. AG**  
Rapperswil / SG Bülten / GL

HOCH- UND TIEFBAU STOLLEN- UND GELEISEBAU

**Reifler & Guggisberg Ingenieur AG Biel**

Tiefbau-Unternehmung

Tiefbau Eisenbeton Straßenbeläge Asphaltarbeiten Geleisebau Telefon 032.444 22

**Portlandcementwerk AG Olten**

Normalportlandzement «Record»

Hochwertiger Portlandzement «Super»

**Franz Vago AG**

Straßen- und Tiefbauunternehmung

Müllheim-Wigoltingen TG

Zürich

Zug

Schwanden

Chur

Wil SG

Immensee



**Hotel de la Gare  
Bienne**

Telefon 2 74 94

A. Scheibli, propriétaire

Gepflegte Küche - Cuisine soignée  
Moderne Zimmer - Tout confort

Unser **Qualitätsreinigung** und unser vereinfachter, stark verbilligter **Quick-Service** erlauben Ihnen eine regelmäßige chemische Reinigung Ihrer Kleider und Uniformen.

7 Filialen

Über 30 Depots

Prompter Postversand

nach d. ganzen Schweiz

**Braun & Co.**

Basel

Neuhausstraße 21

Telefon 32 54 77

**Färberei Wädenswil**

**Chemische Reinigungs-AG, Wädenswil ZH, ☎ 95 60 58**

Filialen in Zürich: Badenerstr. 60, ☎ 25 20 41, Forchstr. 92, ☎ 32 67 11

empfiehlt sich für die **Pflege Ihrer Uniformen**

**Kauft Waren stets mit Garantie...  
...an einer Plombe kennt man sie!**

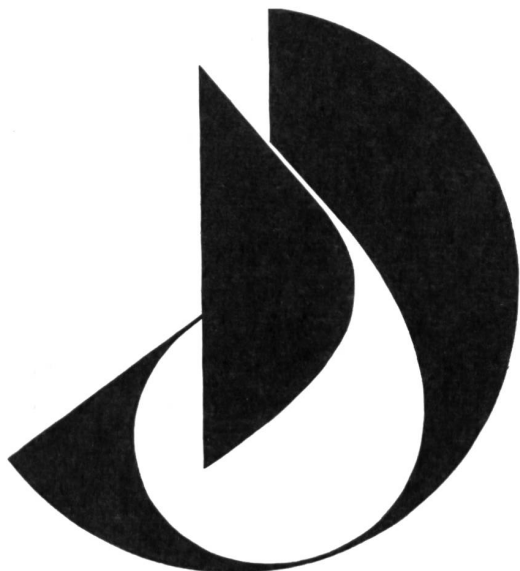
Verlangen Sie Gratismuster von der  
Plombenfabrik in Horn (Thurgau) Tel. (071) 41 44 22



In Papeterien erhältlich.

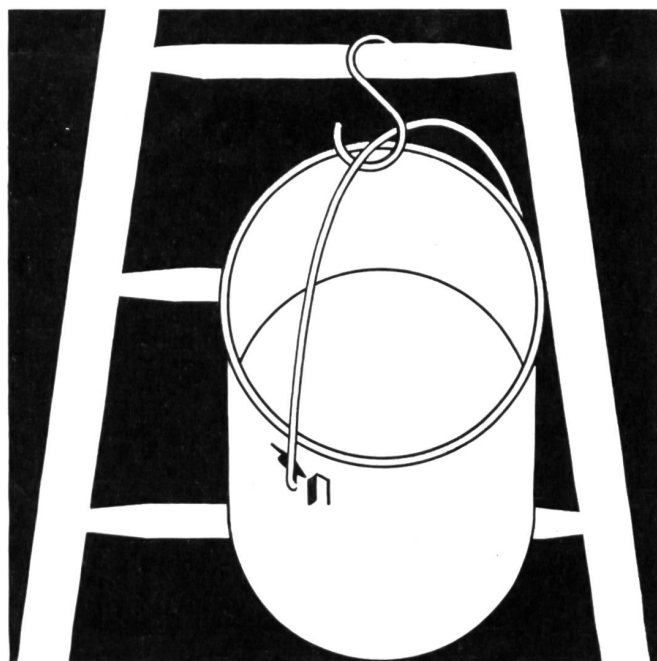
Immer **BIELLA** - Artikel

verlangen und Sie sind  
gut bedient.



**Kohlen  
Stromeyer  
Heizoel**

**Telefon  
(061) 347445**



**50 Jahre Stella AG**

Alle Lacke und Farben  
für Industrie und Baugewerbe

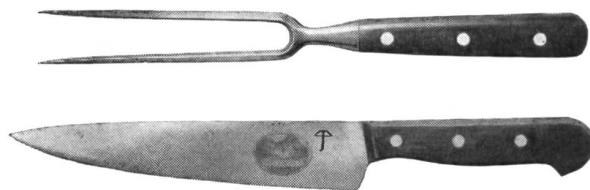


**Stella AG**

Lack- und Farbenfabrik  
Châteline / GE Telefon 022 44 83 50

## Victoria

Messerwaren sind ein erstklassiges  
Schweizer-Fabrikat von Weltruf!



Unsere Spezialitäten:

Offiziersmesser, Taschenmesser,  
Bajonette,  
Küchen- und Tafelmesser,  
Metzger- und andere Berufsmesser,  
Heckenschere, etc.

Wir empfehlen uns  
für die Lieferung von:

Küchenmessern und Bestecken  
für Kantinen  
Verbandstoffscheren  
für Sanitätsausrüstungen

Messerfabrik C. Elsener, 6438 Ibach

**Zwischenverpflegung  
mit**

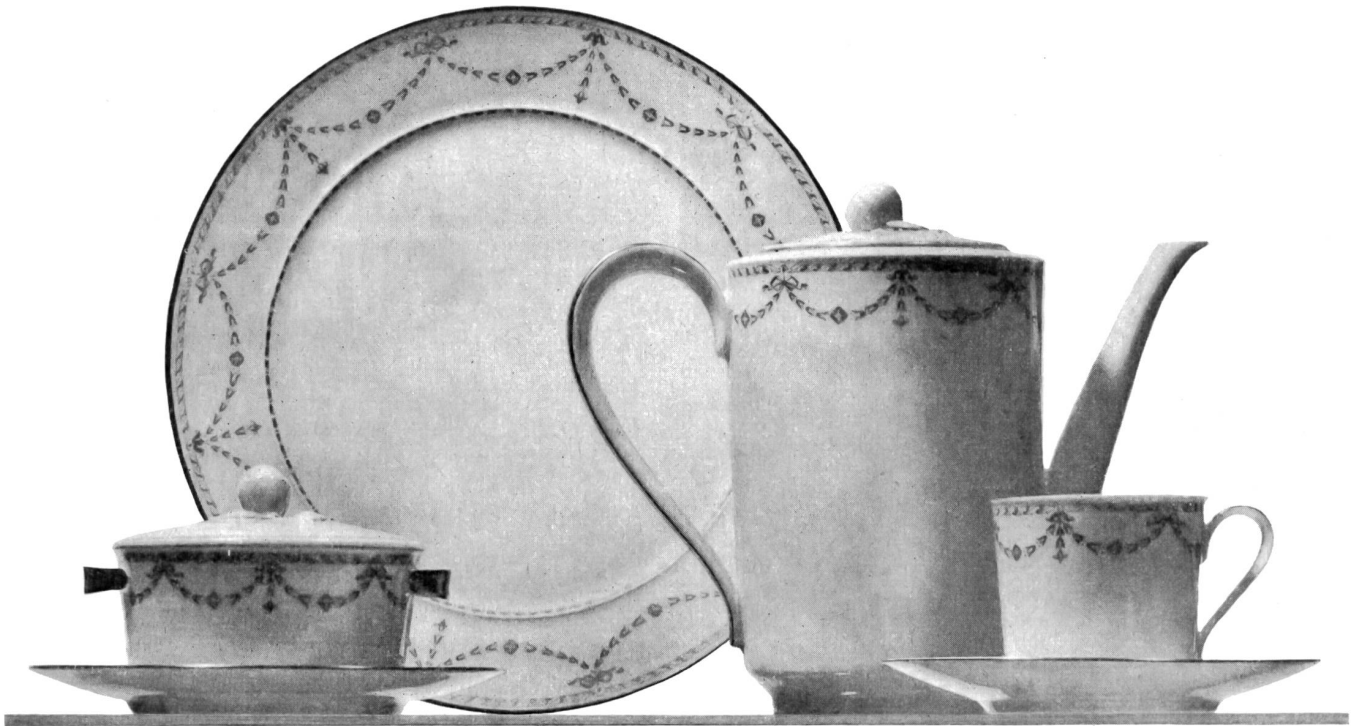
# Sposa

**Schokolade**

**Gibt Energie  
und macht wieder fit**

**CHOCOLATS SPOSA**

Spoerry und Schaufelberger AG  
**8636 Wald ZH**



Für Ihre festliche Tafel



Langenthal  
«château»  
die Form unserer Zeit



Mit SIBO  
geht's  
müheless!



SIBO-Rasiercreme ergibt einen weichen, dichten Schaum. Das Rasieren geht rasch, Sie spüren es kaum! Dank ihrem Gehalt an Vitaminen pflegt SIBO-Rasiercreme Ihre Haut und erfrischt angenehm.

NEU! SIBO-Rasiercreme erhalten Sie in praktischer Verpackung, die eine grosse Tube und eine Reisetube für Ferien, Camping und Militärdienst enthält.



Fr. 2.80  
mit Avanti-Bilderbons  
Seifenfabrik Schnyder Biel

# Leichtmetall- Ganztragbahre

**52**

zusammenlegbar

+ Pat.



# Klappbett 300

+ Pat.

zusammenlegbar



sind zwei Erzeugnisse aus unserer Produktion und reichen Auswahl. Haben Sie Probleme in bezug auf Sanitätsausrüstungen oder für Einquartierungen, Ferienkolonien, Zivilschutz, dann stehen wir gerne mit Rat zur Verfügung.

**Apparatebau AG  
Trübbach SG**

Telefon 085 / 8 22 88 und 8 24 38

**asax**



**RUBACID, WENN ES DARUM GEHT,  
HÖCHSTLEISTUNGEN AN**

Haftfestigkeit  
Abriebfestigkeit  
Chemikalienbeständigkeit  
Wetterbeständigkeit  
Dauerelastizität  
Pigmentbindevermögen

**HERVORZUBRINGEN**



Unter der Markenbezeichnung RUBACID stellen wir eine Gruppe von 2-Komponentenlacken her, die, nach den modernsten Grundsätzen entwickelt und fabriziert, Ihnen Gewähr für höchste Abriebfestigkeit und Chemikalienbeständigkeit bieten.  
Unser Beratungsdienst freut sich darauf, Ihnen zu helfen, er steht jederzeit zu Ihrer Verfügung.

**Rüfenacht+Baumann AG, Lack- und Farbenfabrik**  
2575 Täuffelen

032/861605



**Hell sieht,  
wer sie wählt!**



**neue bedürfnisse, neue lösungen  
mit plastik umhüllung.**

**LECLANCHÉ**  
SA YVERDON

# LOSINGER

Losinger + Co AG Bauunternehmung

Bern  
Burgdorf  
Chur  
Delsberg  
Freiburg

Genf  
Grindelwald  
Köniz  
Lausanne  
Locarno

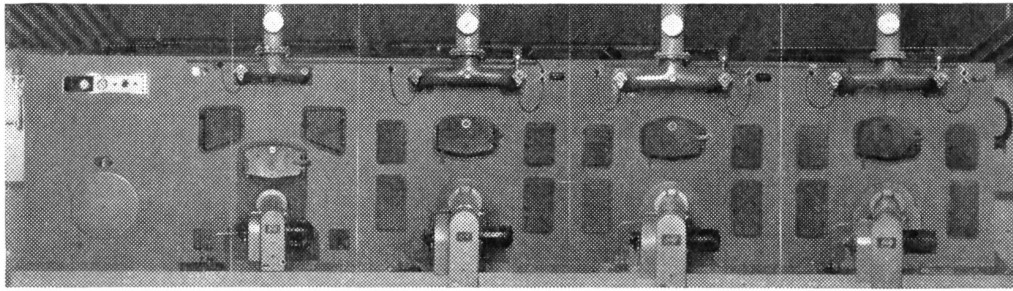
Olten  
Sitten  
Zermatt  
Zollikofen  
Zürich

Autobahn-,  
Strassen- und  
Pistenbau  
Tunnel-, Stollen-  
und Kavernenbau

Staumauern-  
und Dammbau  
Brückenbau  
Allgemeiner  
Tiefbau

Hochbau  
Pfählungen, Beton-  
Schlitzwände  
und weitere  
Spezialarbeiten

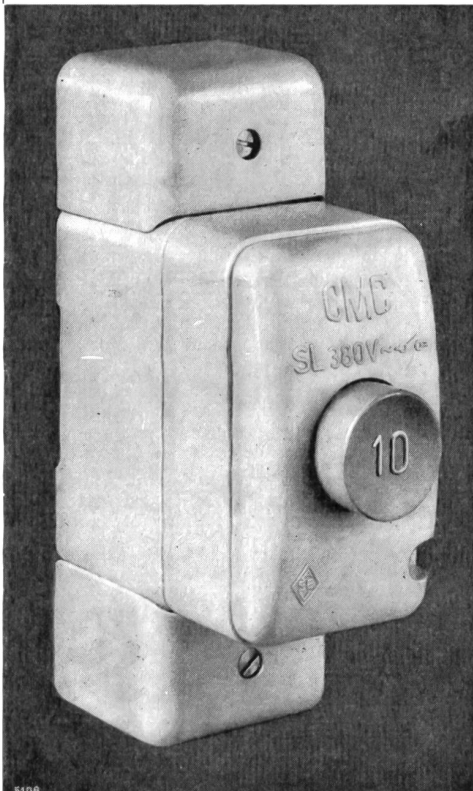
# Hälg-Heizungen



Hälg-Heizungen sparen Heizkosten, da sie von eigenen Fachleuten berechnet und gebaut werden



Hälg & Co  
St. Gallen, Zürich, Fribourg, Chur  
Spezialfabrik für Heizung, Ölfeuerung, Lüftung, Klimaanlage



## Sicherungsautomat Typ SL

0,25 0,5 1 2 4 6 10 15 A 380 V

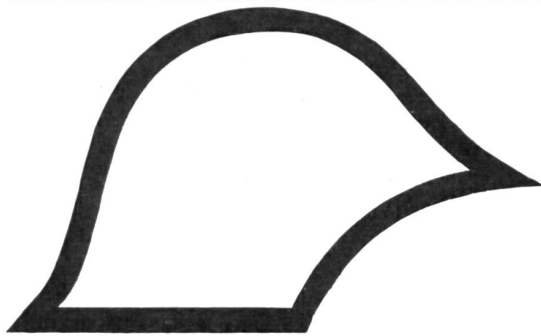
Moderne Bauten werden heute mit **CMC**-Sicherungsautomaten ausgerüstet. Der **CMC**-Sicherungsautomat ist die zeitgemäße Sicherung. Ein Fingerdruck bringt Licht und Kraft. **CMC**-Sicherungsautomaten sind jederzeit betriebsbereit, 100 % berührungsgeschützt und Schalter und Sicherung zugleich.

# CMC

Telephon 053 / 56131

**Carl Maier & Cie Schaffhausen**

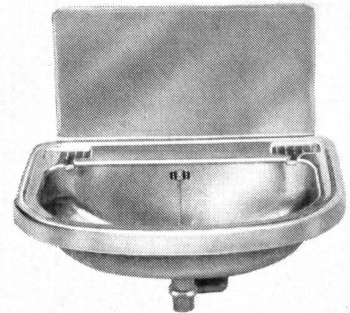
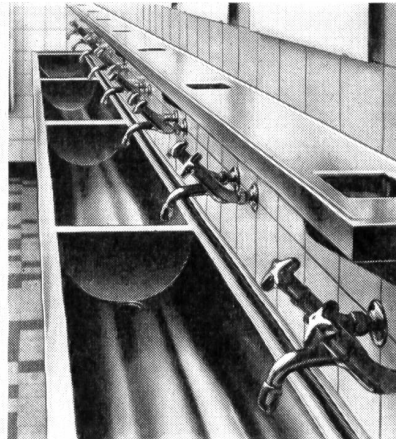
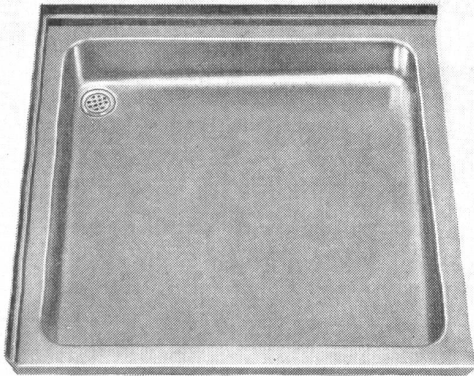
Fabrik elektrischer Apparate u. Schaltanlagen



**Kasernen  
Zeughäuser  
Festungsbauten  
Baracken**

—überall dort, wo Einrichtungen  
kollektiv benützt werden,  
müssen die Anlagen solid,

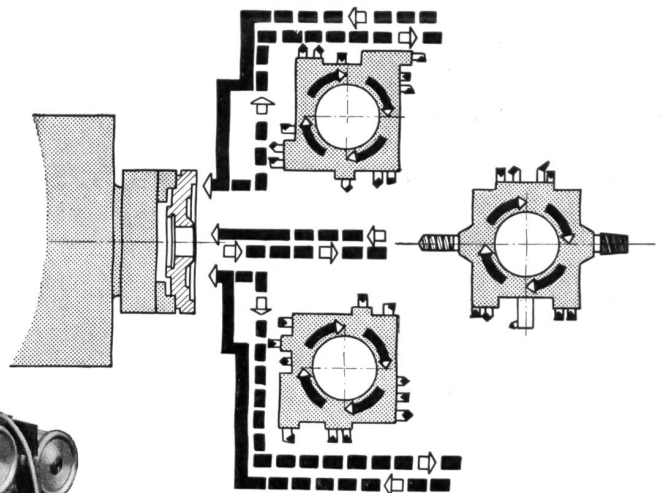
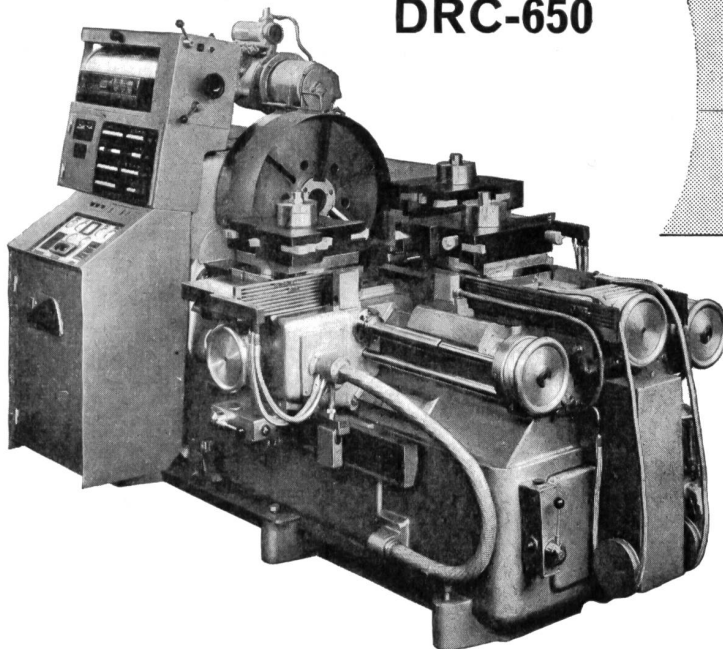
hygienisch und dauerhaft sein.  
Der unverwüsthliche, rostfreie  
Stahl erfüllt diese grossen  
Forderungen. Wir stellen  
**Waschrinnen, Handwasch-  
becken, Douchenwannen**  
und **komplette Küchen** für  
alle militärischen Anlagen her.



Walter Franke  
Metallwarenfabrik  
Aarburg / AG  
Telefon 062/741 41

**FRANKE**

## Futter-Halbautomat DRC-650



48 PS Antriebsleistung  
650 mm Drehdurchmesser  
Programmsteuerung mit auswechselbarem  
Steckzylinder.  
Äußerst große Spanleistung — sehr kurze  
Umrichtzeiten.  
Kopieraggregat mit Schablonenträger  
für 4 Schablonen.  
Maschine kann ausgerüstet werden mit:  
3 Schlitten oder mit 1 durchgehenden Schlitten  
aber kurzem Bett oder 2 Spindelstöcken und  
2 oder 4 Schlitten.  
Senden Sie uns bitte Werkstückzeichnungen  
zum Ausarbeiten von Zeitstudien.  
Sie werden überrascht sein über die erzielbaren  
Produktionszeiten.

Maschinenfabrik

**LIECHTI & CO AG LANGNAU**

BERN SCHWEIZ

# Camenzind

1879 – 1964

85 JAHRE  
ZUFRIEDENE KUNDEN

Goldmedaille EXPO 1964  
Lausanne



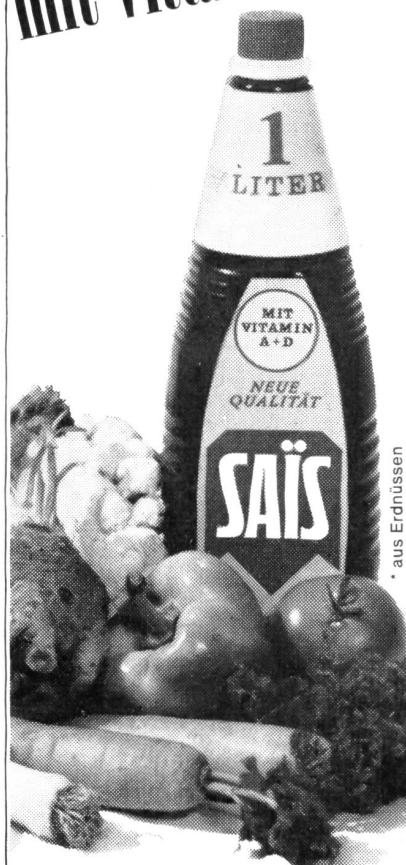
Goldmedaille EXPO 1964  
Lausanne



Alb. Camenzind's Wwe. A.G., Steinen (SZ)

SA 3/65

Wertvoller  
denn je:  
SAIS-Pflanzenöl  
mit Vitamin A+D



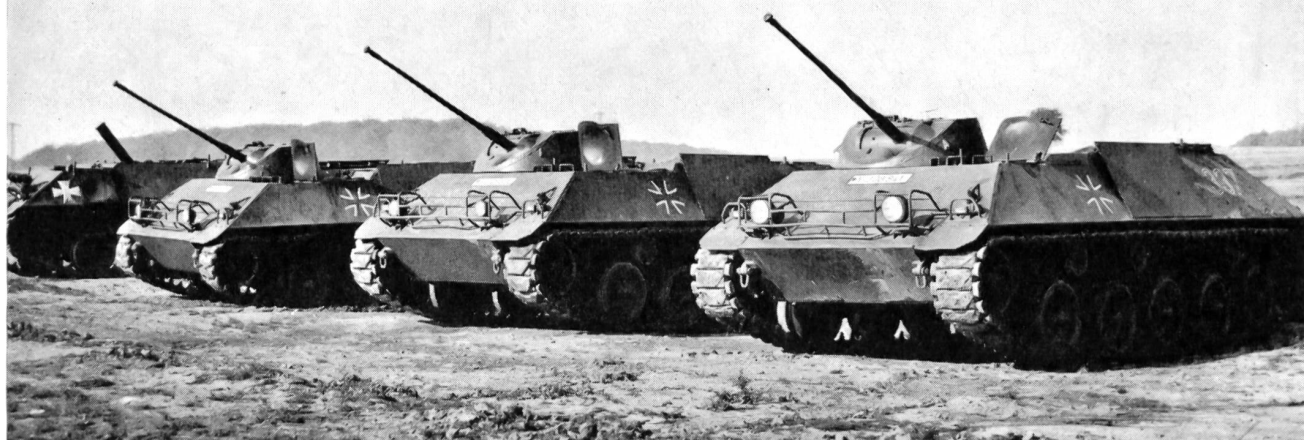
\* aus Erdnüssen

Jede Hausfrau weiss:  
wenn Öl und Fett — dann SAIS!

**Für Erdkampfeinsatz und Fliegerabwehr**



**HISPANO SUIZA 20 mm MASCHINEN-KANONEN 820/L 85 -**  
Die erprobte und als NATO-Waffe bewährte Bestückung  
von Schützenpanzern und motorisierten Einheiten.



**HISPANO SUIZA (SUISSE) S.A. GENÈVE**

Ref. 7375  
18 Kt. Gold, rechteckiges Modell, Fr. 600.-  
Ref. 7335  
18 Kt. Gold, tonnenförmiges Gehäuse, Fr. 745.-  
- Ref. 7336, Edelstahl, Fr. 250.-  
Ref. 7311  
18 Kt. Gold, automatisches Modell, Fr. 615.-  
- Ref. 7312, Edelstahl, Fr. 300.-  
- Ref. 7313, Gold-Doublé 40 M, Fr. 350.-  
Ref. 7392  
18 Kt. Gold, Damen-Modell, Fr. 435.-  
- Ref. 7393, Edelstahl, Fr. 215.-

Außergewöhnliche Qualität  
und höchste Präzision  
sind bei den Schöpfungen  
dieses weltbekannten  
Unternehmens längst zur  
Tradition geworden.  
Deshalb zählt LONGINES  
seit bald einem Jahrhundert  
zur Elite der schweizerischen  
Uhrenhersteller.

In über 150 Ländern der Erde  
haben sich LONGINES-Uhren  
bewährt und täglich finden  
sie neue, begeisterte Freunde.  
Mit Recht bezeichnen  
deshalb die Angelsachsen  
diese hervorragende  
Markenuhr als

The World's Most  
Honoured Watch

# LONGINES

